

**Euroopa Kohtu (teine koda) 5. märtsi 2015. aasta otsus (Tribunal do Comércio de Lisboa eelotsusetaotlus – Portugal) – Estado português versus Banco Privado Português SA, likvideerimisel ja Massa Insolvente do Banco Privado Português SA**

(Kohtuasi C-667/13) <sup>(1)</sup>

*(Eelotsusetaotlus — Riigiabi — Riigigarantii laenule — Otsus 2011/346/EL — Küsimused kehtivuse kohta — Vastuvõetavus — ELTL artikli 107 lõige 1 — Põhjendused — Liikmesriikidevahelise kaubanduse kahjustamine — ELTL artikli 107 lõike 3 punkt b — Tõsine häire mõne liikmesriigi majanduses)*

(2015/C 138/21)

Kohtumenetluse keel: portugali

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Tribunal do Comércio de Lisboa

**Põhikohtuasja pooled**

*Hageja:* Estado português

*Kostjad:* Banco Privado Português SA, likvideerimisel ja Massa Insolvente do Banco Privado Português SA

**Resolutsioon**

Tribunal do Comércio de Lisboa (Portugal) esitatud eelotsuse küsimuste analüüsimisel ei ilmnenud ühtegi asjaolu, mis võiks mõjutada komisjoni 20. juuli 2010. aasta otsuse 2011/346/EL riigiabi C 33/09 (ex NN 57/09, CP 191/09) kohta, mida Portugal on andnud riigigarantiina ettevõtjale BPP, kehtivust.

<sup>(1)</sup> ELT C 93, 29.3.2014.

**Euroopa Kohtu (kolmas koda) 26. veebruari 2015. aasta otsus (Conseil d'État – Prantsusmaa eelotsusetaotlus) – Les Laboratoires Servier SA versus Ministre des affaires sociales et de la santé, Ministre de l'Économie et des Finances**

(Kohtuasi C-691/13) <sup>(1)</sup>

*(Eelotsusetaotlus — Inimtervishoius kasutatavad ravimid — Direktiiv 89/105/EMÜ — Artikli 6 punkt 2 — Haigekassa poolt hüvitatavate ravimite loetelu koostamine — Ravimi hüvitamistingimuste muutmine selle taaskandmisel niisugusesse loetellu — Põhjendamiskohustus)*

(2015/C 138/22)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Conseil d'État

**Põhikohtuasja pooled**

*Hageja:* Les Laboratoires Servier SA

*Kostjad:* Ministre des affaires sociales et de la santé, Ministre de l'Économie et des Finances

## Resolutsioon

Nõukogu 21. detsembri 1988. aasta direktiivi 89/105/EMÜ, mis käsitleb inimtervishoius kasutatavate ravimite hinnakujundust reguleerivate meetmete läbipaistvust ja nende hõlmamist siseriiklike tervisekindlustussüsteemidega, artikli 6 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et selles kehtestatud põhjendamiskohustus laieneb otsusele, millega kantakse toode uuesti tervisekindlustussüsteemiga hõlmatud ravimite loetellu, kuid mis näeb ette selle toote hüvitamise ainult teatud kategooria patsientidele.

<sup>(1)</sup> ELT C 85, 22.3.2014.

---

**Euroopa Kohtu (esimene koda) 26. veebruari 2015. aasta otsus (Oberster  
Gerichtshof'i eelotsusetaotlus – Austria) – Wucher Helicopter GmbH, Euro-Aviation Versicherungs  
AG versus Fridolin Santer**

(Kohtuasi C-6/14) <sup>(1)</sup>

**(Eelotsusetaotlus — Määrus (EÜ) nr 785/2004 — Lennuettevõtjad ja õhusõidukite käitajad —  
Kindlustus — Nõuded — Mõisted „reisija” ja „meeskonna liige” — Helikopter — Lõhkelaengute toimel  
laviinide vallandamise eksperdi transportimine — Lennu ajal töö käigus tekitatud kahju — Hüüvitis)**

(2015/C 138/23)

Kohtumenetluse keel: saksa

## Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberster Gerichtshof

## Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitajad: Wucher Helicopter GmbH, Euro-Aviation Versicherungs AG

Vastustaja: Fridolin Santer

## Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 785/2004 kindlustusnõuete kohta lennuettevõtjatele ja õhusõiduki käitajatele artikli 3 punkti g tõlgendada nii, et ühenduse lennuettevõtja käitatavas helikopteris viibinud isik, kelle õhuvedu põhineb lennuettevõtja ja kõnealuse isiku tööandja vahel konkreetse tööülesande täitmiseks sõlmitud lepingul, nagu põhikohtuasjas, on „reisija” selle sätte tähenduses.
2. Montréalis 28. mail 1999 sõlmitud rahvusvahelise õhuveo nõuete ühtlustamise konventsiooni, mis kirjutati Euroopa Ühenduse poolt EÜ artikli 300 lõike 2 alusel alla 9. detsembril 1999 ja küideti tema nimel heaks nõukogu 5. aprilli 2001. aasta otsusega 2001/539/EÜ, artiklit 17 tuleb tõlgendada nii, et isik, kes kuulub mõiste „reisija” alla määruse nr 785/2004 artikli 3 punkti g tähenduses, kuulub igal juhul ka mõiste „reisija” alla selle konventsiooni artikli 17 tähenduses, tingimusel et selle isiku vedu toimub „veolepingu” alusel nimetatud konventsiooni artikli 3 tähenduses.

<sup>(1)</sup> ELT C 129, 28.4.2014.